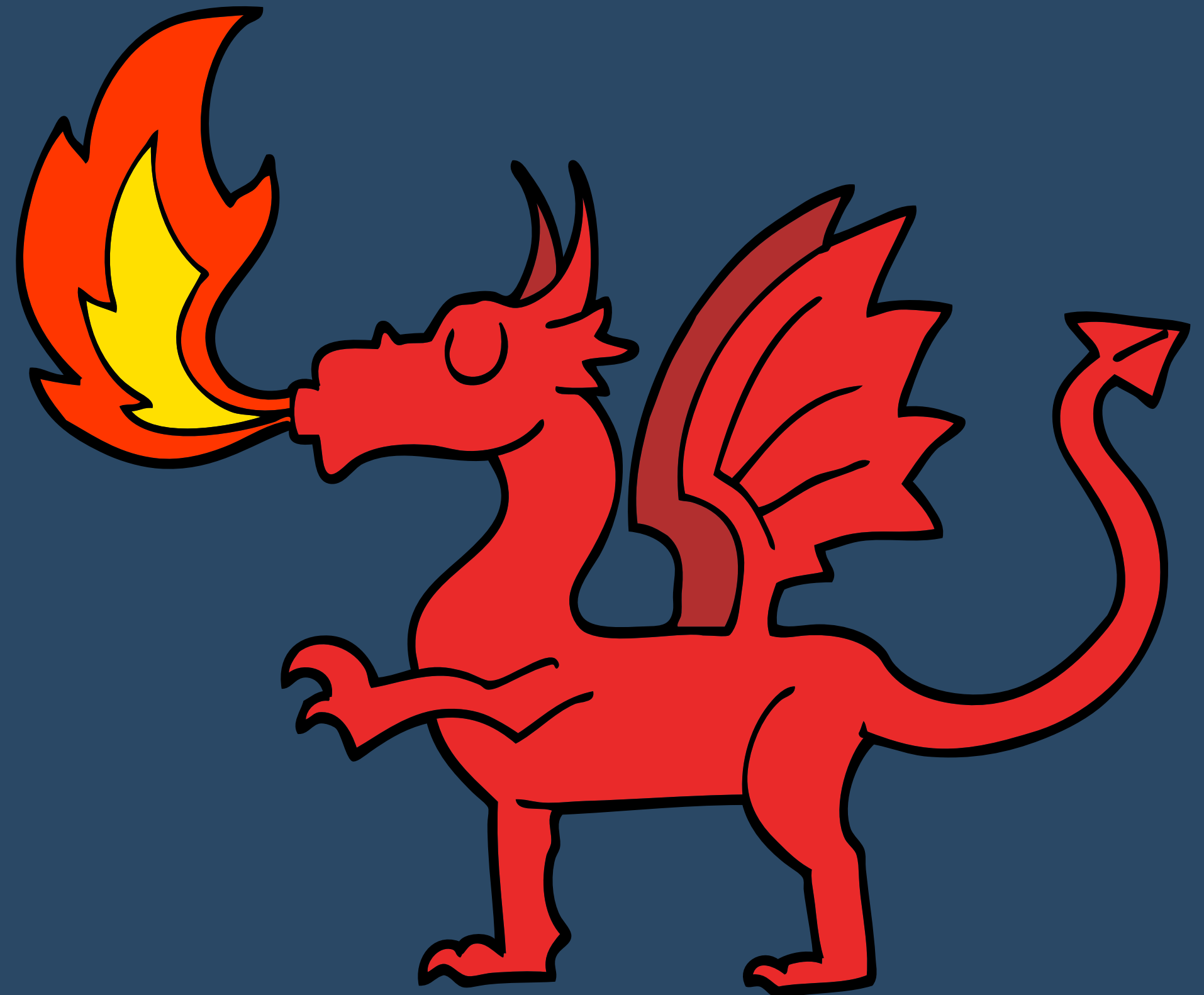


WELSH PROMISE

-Bronze Achievement

YR ADDEWID CYMRAEG

- Cyflawniad Efydd



Welsh promise | Addewid Cymraeg

Playworks at St Helens

Playworks provides well-organised Out of School Childcare Clubs that support families with children aged 3 to 11. The St Helens After School Club made minor, consistent adjustments to incorporate the Welsh language throughout its setting. These changes included bilingual signs and labels, using incidental Welsh during registration and greetings, and children being encouraged to ask for things in Welsh.

Playworkers in the setting greet school staff, parents, and children in Welsh. They have also incorporated learning about Welsh culture into planning activities;

“We explore Welsh words related to the subject. We have learned about and celebrated the Welsh language and culture throughout the year. We have a dedicated Welsh board where we display our work; this has been compiled into a scrapbook and is preserved alongside other club scrapbooks for future reflection.”

“I followed Megan's information to ensure I included all the key dates within the Welsh calendar to celebrate or learn about with the children.”

Gweithwyr Chwarae yn St Helens

Mae Gwaith Chwarae yn creu Clybiau Gofal Plant All-Ysgol trefnus, sy'n cefnogi teuluoedd a phlant rhwng 3 i 11. Mae Clwb 'Rôl Ysgol St Helens wedi gwneud addasiadau mân a chyson i ymgorffori'r iaith Cymraeg trwy gydol y lleoliad. Mae'r newidiadau hyn yn cynnwys arwyddion a labeli dwyieithog, gan hefyd defnyddio Cymraeg achlysurol yn ystod amser cofrestru, wrth ddweud cyfarchion, a gan annog plant i ofyn am bethau yn y Gymraeg.

Mae Gweithwyr Chwarae yn y lleoliad yn cyfarch staff yr ysgol, rhieni a phlant yn y Gymraeg. Maent hefyd yn ymgorffori dysgu am ddiwylliant Cymru wrth gynllunio gweithgareddau;

“Rydym yn archwilio geiriau Cymraeg sy'n gysylltiedig â'r pwnc. Rydym wedi dysgu a dathlu'r iaith Cymraeg a diwylliant trwy gydol y flwyddyn. Rydym â bwrdd Cymraeg ymroddedig, lle yr ydym yn arddangos ein gwaith; mae'r gwaith hwn yn cael ei lunio mewn llyfr lloffion yn bellach, ac mae'n cael ei chadw wrth ochr llyfrau lloffion o glybiau eraill er mwyn edrych yn ôl a myfyrio”

“Dilynaais wybodaeth a darparir Megan i ofalu fy mod i'n cynnwys yr holl ddyddiadau allweddol yn y calendr Cymraeg, ar gyfer dathlu neu ddysgu gyda'r plant.”

Welsh promise | Addewid Cymraeg

Meet Sonia, Lead Playworker at St Helens, who made the most of our key date calendar.

1. What have you enjoyed about the Welsh promise?

I enjoyed the challenge, I'm not a native Welsh person, and have a limited Welsh vocabulary. It was fun to learn some new Welsh words as well as some of the Welsh culture that I was unaware of. We used a lot of craft to complete our Welsh Promise activities, which both myself and the children enjoyed.

2. Did the children enjoy participating in the initiative?

On the whole the children enjoyed taking part in the Welsh Promise activities, they were less keen on the Welsh speaking ("too much like school") but we did the register in Welsh, and I encouraged them to ask for things in Welsh. I put a reward system in place to encourage Welsh speaking which worked well.

3. What advice would you give to another club who are embarking on their Welsh language journey?

You don't need to be Welsh or fluent in the Welsh language to promote or run the Welsh Promise. Children learn plenty of Welsh in school, you can encourage the children to ask you for stuff in Welsh, and you respond with basic incidental Welsh, I found **I learnt more from talking to the children than I have ever** done on the various Welsh language courses I have done, get the children to help you, it's a learning opportunity for everyone. Learning about Welsh culture is interesting, you can tailor the content to suit you, it's enjoyable and you could learn something new.

Cwrdd â Sonia, Arweinydd Gweithiwr Chwarae yn St Helens sy' wedi gwneud y gorau o'r calendr dyddiadau allweddol.

1. Beth yr ydych wedi mwynhau am yr Addewid Cymraeg?

Mwynheais yr her, dydw i ddim yn Gymro, ac mae gennyf eirfa Cymraeg cyfyng. Roedd yn hwyl dysgu geiriau newydd Cymraeg yn ogystal â diwylliant Cymraeg nad oeddwn yn ymwybodol ohono. Defnyddiwn lawer o grefft i gwblhau ein gweithgareddau'r Addewid Cymraeg, a wnes i a'r plant mwynhau.

2. A wnaeth y plant fwynhau cymryd rhan yn y fenter?

Ar y cyfan, wnaeth y plant mwynhau cymryd rhan mewn gweithgareddau'r Addewid Cymraeg, roeddent yn llai awyddus i siarad Cymraeg ("rhy debyg i'r ysgol), ond gwnaethom y gofrestr yn y Gymraeg, ac anogais i nhw i ofyn am bethau yn y Gymraeg. Rhoddais system wobrwyo ar waith i annog siarad y Gymraeg a weithiodd yn dda.

3. Pa gyngor fydddech chi'n rhoi i glwb arall sy'n dechrau ar eu taith iaith Gymraeg?

Does dim rhaid i chi fod yn Gymro neu'n rhugl yn y Gymraeg i hyrwyddo neu gofrestru ar gyfer yr Addewid Cymru. Mae plant yn dysgu digon o Gymraeg yn yr ysgol, gallwch chi annog y plant i ofyn am bethau yn y Gymraeg, ac rydych chi'n ymateb gyda Chymraeg achlysurol sylfaenol, sylwais i fy mod i **wedi dysgu mwy drwy siarad â'r plant nag oeddwn i erioed** wedi'i ddysgu ar sawl cwrs iaith Gymraeg, cael y plant i'ch helpu chi, mae'n gyfle dysgu i bawb. Mae dysgu am ddiwylliant Cymru yn ddiddorol, gallwch chi deilwra'r cynnwys i'ch siwtio chi, mae'n bleserus a gallech chi ddysgu rhywbeth newydd.

Welsh promise | Addewid Cymraeg



[Contact Us](#) to find out more about the support Clybiau Plant Cymru Kids' Clubs can offer your club.

www.clybiauplantcymru.org

info@clybiauplantcymru.org

029 2074 1000

[Facebook](#)

[Twitter](#)

[Instagram](#)

[Cysylltwch â ni](#), er mwyn ddarganfod mwy am y gefnogaeth y gall Clybiau Plant Cymru Kids' Clubs ei gynnig i'ch clwb.

www.clybiauplantcymru.org

info@clybiauplantcymru.org

029 2074 1000

[Facebook](#)

[Twitter](#)

[Instagram](#)



www.clybiauplantcymru.org



<https://earlyyears.wales/>



<https://www.meithrin.cymru/>



<https://www.ndna.org.uk/>



www.cwlwm.org.uk



<https://www.pacey.org.uk/>



Cwmni cyfyngedig drwy warrant / Company limited by guarantee 4296436
Elusen Gofrestredig / Registered charity 1093260

Clybiau Plant Cymru Kids' Clubs, Tŷ'r Bont, Ffordd yr Orsaf, Llanisien, Caerdydd, CF14 5UW
Clybiau Plant Cymru Kids' Clubs, Bridge House, Station Road, Llanishen, Cardiff, CF14 5UW